



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.  
LIMITED

TD/B/55/SC.I/L.2  
26 September 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**Совет по торговле и развитию**  
Пятьдесят пятая сессия  
Женева, 15-26 сентября 2008 года

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА СЕССИОННОГО КОМИТЕТА I СОВЕТУ ПО ТОРГОВЛЕ  
И РАЗВИТИЮ НА ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ**

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<i>Стр.</i>
Сессионный комитет I.....	2
Обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов .....	2
Согласованные выводы .....	2

## Сессионный комитет I

### Обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

#### Согласованные выводы (...)

##### *Совет по торговле и развитию,*

1. *с удовлетворением отмечает* улучшение в последнее время экономических показателей во многих наименее развитых странах (НРС), в частности достижение 7-процентных годовых темпов прироста валового внутреннего продукта (ВВП), но *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что экономический рост остается хрупким и что НРС отстают в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), несмотря на определенный прогресс в области начального образования и в устранении гендерного неравенства. Их развитие будет оставаться ключевым приоритетом международного сообщества;
2. *предлагает* государствам–членам и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций учитывать рекомендации по вопросам политики, содержащиеся в Докладе о наименее развитых странах за 2008 год: *экономический рост, нищета и условия партнерства в целях развития*, при разработке политики и стратегий в области развития, а также определении условий партнерства в целях развития;
3. *вновь заявляет* о том, что устойчивый экономический рост в НРС не может опираться лишь на бум в секторе сырьевых товаров и для него требуется диверсификация с помощью благоприятствующего государства, т.е. государства, поощряющего транспарентную, ответственную и эффективную политику в области развития в целях, в частности, повышения производительности сельского хозяйства и укрепления национального производственного потенциала, а также расширения возможностей для производительной занятости путем осуществления государственных инвестиций, активно стимулирующих приток частных инвестиций;
4. *настоятельно призывает* НРС брать на себя более значительную ответственность за национальные стратегии развития путем разработки и осуществления всеохватывающей национальной политики в области развития, отвечающей их конкретным потребностям. В этом процессе они должны стремиться мобилизовывать внутренние ресурсы, включая доходы от сырьевых товаров, когда это возможно и целесообразно, и укреплять возможности государства и рациональное управление на всех уровнях, в том числе благодаря принятию транспарентной политики в области управления

помощью, с учетом Аккрской программы действий, принятой на третьем Форуме высокого уровня по эффективности помощи;

5. *настоятельно призывает* партнеров НРС по процессу развития активно поддерживать ведущую роль стран в разработке и осуществлении национальных стратегий развития и содействовать укреплению возможностей НРС для выполнения такой ведущей роли, поскольку она является залогом эффективности помощи в области развития; это должно включать, в частности, поощрение предлагаемых самими странами решений в сфере развития, а также дальнейшее изменение характера выдвигаемых условий в области политики в соответствии с положениями Аккрской программы действий (пункт 25);

6. *предлагает* НРС при разработке и осуществлении своих собственных национальных стратегий развития делать акцент на производственных секторах и инфраструктуре и отражать данный акцент в своих запросах об оказании помощи;

7. *предлагает* партнерам по процессу развития выполнить свои соответствующие обязательства в отношении увеличения помощи, в частности для НРС, и обеспечить, чтобы структура помощи соответствовала приоритетам развития, определенным НРС в их национальных стратегиях развития, с уделением должного внимания укреплению производственной базы экономики НРС, в том числе в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли", и тем самым содействовать устранению зависимости от помощи. В некоторых случаях может потребоваться повторное изучение вопроса о сбалансированности между запросами в отношении помощи и ее предоставлением;

8. *рекомендует*, чтобы ЮНКТАД в рамках своей стратегии по распространению информации о своей аналитической и исследовательской работе по вопросам политики поощряла обмен национальным опытом и передовой практикой между НРС в сфере торговли и развития и во взаимосвязанных областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития;

9. *признает* важный вклад деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества и укрепления потенциала в оказание помощи НРС. ЮНКТАД следует увеличить свой вклад в Расширенную комплексную рамочную программу для оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам в сотрудничестве с другими участвующими в программе учреждениями и содействовать укреплению собственного потенциала стран для обеспечения эффективного управления, осуществления и контроля в процессе интеграции вопросов торговли в национальные планы НРС в области развития;

10. *признает* важный вклад Расширенной комплексной рамочной программы, в которой ЮНКТАД участвует наряду с другими учреждениями, и предлагает секретариату ЮНКТАД активизировать свое сотрудничество с Расширенной комплексной рамочной программой в целях дополнения его деятельности в области технического сотрудничества и укрепления потенциала в интересах НРС;

11. *призывает* ЮНКТАД оказывать в рамках ее мандата техническую помощь НРС, многие из которых сталкиваются с последствиями нынешнего продовольственного кризиса, изменения климата и стихийных бедствий;

12. *предлагает* донорам и другим странам, которые в состоянии сделать это, вносить взносы в целевой фонд ЮНКТАД для НРС и регулярно пополнять его в целях диверсификации источников финансирования, поскольку к настоящему времени взносы делают только некоторые доноры; целевой фонд остается важным механизмом, дополняющим ресурсы регулярного бюджета, для инициирования, разработки и осуществления деятельности в области технического сотрудничества и укрепления потенциала в НРС;

13. *предлагает* ЮНКТАД усилить внимание, непосредственно уделяемое потребностям НРС во всех областях своего мандата, и внести соответствующим образом вклад в предстоящую четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которую намечается провести в конце нынешнего десятилетия в соответствии с пунктом 114 Программы действия для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов и резолюцией 62/203 Генеральной Ассамблеи;

14. *рекомендует* ЮНКТАД в рамках ее мандата и в соответствии с ее политикой в области публикаций, в том числе за счет улучшения распределения ресурсов регулярного бюджета, провести дальнейшие исследования, посвященные секторам, представляющим конкретный интерес для НРС, в частности новым и нетрадиционным секторам, в целях улучшения торговых возможностей и перспектив развития этих стран;

15. в рамках существующих ресурсов *призывает* ЮНКТАД перераспределить часть своего регулярного бюджета для финансирования *Доклада о наименее развитых странах*. Доклад не должен зависеть от добровольного финансирования. Совет *рекомендует* ЮНКТАД повысить свою оперативную эффективность, с тем чтобы изыскать такие необходимые ресурсы для доклада с наименьшими возможными нарушениями для другой деятельности ЮНКТАД.